

TAI HON KONG BO LTD.

THE CHINESE TIMES

PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT

443-445 CARRALL STREET

VANCOUVER, B. C.

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER, B. C., AS SECOND CLASS MATTER

THURSDAY, JANUARY 4 1923 P. O. Box 260

Phone Seymour 7092

Volume 22, No. 31
Twelve Six-column
Pages
\$9.75 Per Year

本報價目表
本報價目日本埠派到
每月收銀七毫五若
派不到則郵票寄上
每月收銀壹元英屬
各埠及美國每年收
美金九元七毫五半
年五元三個月二元
七五元一月一元中
外國外每年收美金
十五元除禮拜日外
皆按日呈閱無論取
閱久暫報費均先惠
空函定閱恕不奉早
本報明理部啟

中華民國拾二年元月四號

大漢公報

夏歷歲次壬戌年十一月十九日

號廿(四期星)卷三

賀新年

今後之希望

(球)

人事之變幻無常。天道之運行有節。轉瞬間。又中華民國十二年元旦見告矣。語云。新沐者必彈冠。新浴者必振衣。際此天換新年。物含新機。常人之情。往往以吉祥之語相道賀。問有及不祥之語。恒相訝之。吾人亦不敢姑爲矯異。離倫而獨立也。然靜思我中華民國。以推陳出新爲口頭禪。已經過十餘年於茲矣。夫新之云者。富有維新之實際。非徒存維新之虛文已也。大學云。在明明德。在新民。書曰。剛健篤實輝煌。日新其德。又曰。德日新。萬邦維懷。祇自滿。九族乃離。此自新實也。乃觀今日之新中國。執政者無怵惕維厲之心。舉國皆震盪危疑之局。故士農工商。農曠於野。工則失業。商則棄市。行旅則裹足而不敢前。值此變亂相尋之候。四民幾無生機矣。見此不變。蓋不如守五十年古國之舊制爲尤愈也。彼徒囑口頭維新者。終何補哉。雖然。希冀之心。人所常有。悟已往之不諫。知來者之可追。實迷途而未遠。覺今是而昨非。昔人有言。天心不可問。人事猶可回。夫物恥足以振之。國亂足以治之。彼蒼或見中國之萎靡不振。日引月深。特降之以災禍。激而俾之以大興。見鬼猶大。猶未爲晚。亡羊補牢。似未爲遲。倘如號寒之虫。得過且過。雖或苟延於暫時。終難圖之於永久。又恐長此因循。國家將成爲他人之新有物。斯時欲恢復前此之舊業。而不可得矣。值新春而以新語作賀。賀於何有。吾願我國人乘時奮發。掃除積習。革面洗心。如金鏡之新磨。如寶刀之新淬。俗之污者。革其舊染。民之頑者。鼓之以廉。興新學。開新識。闢新途。築新路。製新器。講求新法商務。夫而後黎民於變時雍。將見我五千之老大中國。展長春不老。藥返老還童。翹然挺秀於萬國之中。超然高舉於五洲之上。豈不懿歟。吾人僑居加國。已越九陽歷之歲首。然而故鄉風景。未嘗一日去諸懷。惟見加國甲兵新洗而後。上下一心。勤修新政之不暇。不數年間。舉目有延釐之象焉。人情以有所見而動。以所不見而忘。觀他人之維新如彼。同念祖國之沉迷若此。不能不深。感觸於心也。嗟乎言有竭而意無盡。語其粹而心不窮。今我

(懸)(壺)(問)(世)

啓者本醫生在卑埠懸壺已歷數載。凡有內外各症。經本醫生診治者。無不立奏奇效。至於花柳疔疔。白濁。癰疽。瘰癧。等症。尤爲本醫生之能手。自懸壺問世以來。荷非自信不誣。敢好爲大言。以惑人也。

現寓雲埠片打街東華英客棧五號房

儒醫羅葆天啓

北平酒樓

PEKIN CHOP SUEY
5 PENDER ST. W. VANCOUVER B. C.

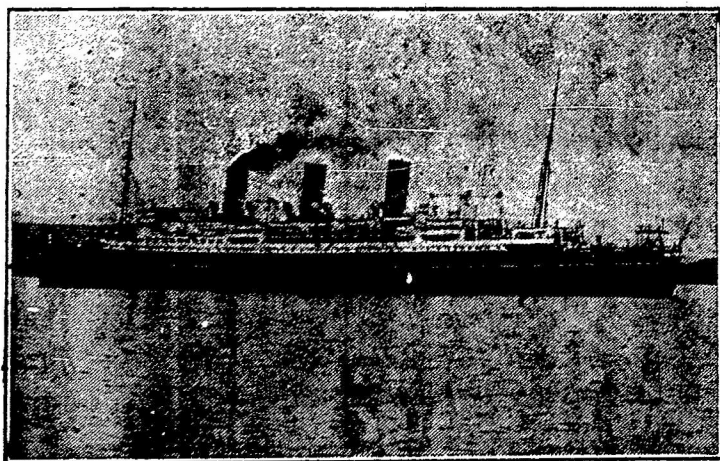
門牌第五號

英屬加拿大雲高華埠

詩亞輪船公司

到香港

拾七日



后皇大拿坎

淑氣同寅。花映瓊階而獻瑞。陽和出震。草迎玉節以含生。物以應候而敷榮。人貴及時而發展。歷有年所。擴鴻規之遠大。圖駿業之崇隆。輸運克靈。亞美之客商雲集。交通利便。東西之舟軌星馳。且也設備期於精良。信用孚於遐邇。實心感。靡既也。諸君惠顧。間春滿。歲序更新。茲值人頌太平。聊作椒獻。報登中外。用代蕪箋。諸君今後宏發前途。共膺幸福。此則本公司所爲預祝者也。

由雲啟行日期
俄國皇后 十月廿八日
澳大利皇后 正月拾八號
亞洲皇后 二月廿二號
坎拿大皇后 三月八日
司徒施謹佈

住信通施徒司
SETO MORE
Asiatic Passenger Agent.
Canadian Pacific Rly.
VANCOUVER, B. C.
打士火理司總務客
J. J. FORSTER
General Agent
Ocean Traffic
VANCOUVER, B. C.

滿地可銀行

所務事人華

米[樓]新[國]中
Imperial Grain and Milling Co. Ltd.
339 Railway St. Phones Sey. 526-527
VANCOUVER, B. C.

雙靴舖
至二元
孩鞋由九毛五
至三元
女鞋由五毛五
至五元
二毛五至六元
備男鞋由一元
無跟鞋各色俱
之送禮名靴與
過冬過年可貴

本公司自中國購來絲苗
蒼粘柏靈米價格極廉
購之必擇新稻最上等
而後買如蒙
光顧請由電
話通知定委
經紀人踵門
謁見或函賜
并銀單擲下
定然如命妥
當
奄不路米偶啟

WILSONS SHOE STORE
157 159 Hastings Street West
Near Cambie Street,

糾代表田外村之答稱 決不能侵權密防

——贊許施氏之提議。消除中國軍閥。并

1

4

2

每三卷五元五 郵費另加 每縛士担銀二毛五

10

九製大海獅鞭鐵質堅腎丸 壯陽種子功效第一
每盒銀十元

壯丸爲補腎藥之冠也亦世界超超一等良藥也此海獅鞭自大洋洋擁水臥雪
大氣車之雄健體之壯不啻可喻然其用不在身全在於腎推其壯陽發勢之
力蓋於虎鞭五十倍馬鞭百廿倍海狗鞭一百倍今擬依法九次泡製配以良
方之功本大匠特與陽種子在所必需凡病後調補體虛血少家宜奉爲九轉
回生丹矣

九製大補丸 補氣養血 堅腎丸 壯陽種子 功效第一 每盒銀拾元
參茸大補丸 四鞭大補丸 每盒六元
馳名滋補散 補房美術 職圖無雙 每盒五元
雙美如意丹 每盒二元
紅顏折腰丸 壯陽丸 每盒四元
久服益陽補術丸 每盒四元
風流無敵大身丸 每盒四元
參茸魚腰三鞭廣嗣丸 每盒五元

梁清口疳疔疳散每盒三元
治赤白痢症散每罐銀二元
神效刀傷生肌散每樽三元
實中開胃消食丸每盒三元
神驗癰癤藥膏每盒一元五
立效牙痛牙痛散每樽二元

速愈遺精丸每盒銀四大元
婦女經前腹痛調經丸每盒三元
神效耳鳴丸每盒四元
九種心痛丸每盒銀一元

打消癆並陰疽惡核內消丸每盒五元

內消花柳疔楊梅毒丸 每盒十元
全料四十元

丸散太多未能盡錄
寄費郵費買者自理

三更鼓上客

RUE
 928 M
 N FRAN

此藥酒選參茸三鞭百花精熬加工化製氣質芬芳味甘且具色澤純紅性
似酒不熱小寒皆淡以月飲後但覺醅酏而不醉能愈百病可該嘉賓健脾開
胃益土賜餘腸胃積年渴後補血生新解醒百煩困厄沾頤反故小兒婦人

查此藥露扶陽種子即花見功大攻大戰不倦不勞洵屬製造英壯國民之妙
亦對詩英八開並一制器私情應請駐
分駐北美洲總督處昭昌行破

寶各石	云林三石
另美東	安東三石

1

Sam Shing Lin Kee Co
Sey. 4385 1 Pender St. W.
Vancouver B. C.

▲接整水龍
本號專接修整水龍
喉并調冷熱水龍電
燈自來火等件自備
大車裝載各樣器具
到門修整甚為利便
并以廉價相就華友
光顧由電話通知從
速應命

KWONG YEE LUNG CO.
137 Pender Street East
Phone Sey. 9026 Vancouver B. C.

又新到水仙花
各種支干
絲巾炮竹
油米雜貨
特別平沽
云埠廣裕隆啓

KWONG YUEN SANG CO.
178 Pender Street East

Phone Sey. 3046 Vancouver, B. C.

啓者本號由唐山辦到大
幫增城絲苗米油糖京菜
各江海味雜貨罐頭日用
食品俱全發行零沽批價
從廉茲新張伊始以圖久
遠交易如蒙惠顧額外歡
迎 喊線(詩麼)三零四六

司事人林栢旋
榮啟披露

本醫士心存世救人發
明葉備鹽妙劑各處藥
房均有代售該鹽之關
于人身各部曾歷歷言
之至主治頭痛及腰腎
等部患病用之者無不
藥到春回如響斯應即
平時購食亦有清腸胃
能消化調血液之功能
也華友之善攝生者注
意焉 本醫士啓

箸鼎盛、南來薰風、清澈襟懷舒暢、有脚陽春已去、屈指炎夏又來、客途暑熱、爭向茶室以乘涼、各土風流、應借酒家而遣興、本樓窓開百葉、清風徐來、梯步千層、俗塵不擾、至於庖人烹調之合節、侍兒招待之殷勤、久已膾炙人口、不用贅詞、工商士庶、盡興乎來、

▲本樓電話(詩麼貳二八二)

嶺南酒樓主人謹白

花柳聖藥
 滋補元酒
 各埠
 五元
 總發行所星加坡大馬路
 Kongsang Co.
 843 Clay Street, San Francisco Cal.

▲加拿大▲
 雲南華英生
 雲南華英利源記
 雲南多利源
 退文順廣利源
 勝寶興合利源
 卡技利興合源
 卡技利興和盛
 卡技利度瑞昌隆
 都馬市佐加中公司
 退文順廣利源

各埠代理處

(郵費買者自備)

WONG MAN SANG

222-226 Georgia St. E.

VANCOUVER, B. C.

GIM LEE YUEN

77 Pender St.

VANCOUVER, B. C.

YORK KEE CO.

P. O. Box 1142

VICTORIA, B. C.

QUONG LEE YUEN

EDMONTON, ALTA.

HOP LEE CO.

126 Mill St.

ST. JOHN, N. B.

QUONG LEE CO.

ST. JOHN, N. B.

TWONG MAN YUEN

206 Centre St.

CALGARY, ALTA.

HOP YICK CO.

214 Centre St.

CALGARY, ALTA.

WOH SHING CO.

P. O. Box 1416

CALGARY, ALTA.

LUNG CHONG LUNG

19 Elizabeth St.

TORONTO, ONT.

CENTRAL CANADA SUPPLY

212 River St. W.

MOOSE JAW, SASK.

WONG TONG CHONG

10162-97th St.

EDMONTON, ALTA.

拳房

KAYSA

圖久遠交易仰其留
 心為要 函信參如
 上西文賜來無悞
 司理阮本祝
 嶺南酒樓
 JUN KEE CO.
 13 Canton St. P.O. Box
 Vancouver B.C.

參茸武漢丸	每盒五元
虎鹿滋腎丸	每盒五元
痔漏斷根丸	每盒五元
小腸氣痛丸	每盒三元
九氣拈痛丸	每盒二元
五淋白濁丸	每盒三元
夜御搜毒丸	每樽五元
新蛇風濕酒	每樽三元
中仙	每樽三元

各埠代理處

(郵費買者自備)

WONG MAN SANG

222-226 Georgia St. E.

VANCOUVER, B. C.

GIM LEE YUEN

77 Pender St.

VANCOUVER, B. C.

YORK KEE CO.

P. O. Box 1142

VICTORIA, B. C.

QUONG LEE YUEN

EDMONTON, ALTA.

HOP LEE CO.

126 Mill St.

ST. JOHN, N. B.

QUONG LEE CO.

ST. JOHN, N. B.

TWONG MAN YUEN

206 Centre St.

CALGARY, ALTA.

HOP YICK CO.

214 Centre St.

CALGARY, ALTA.

WOH SHING CO.

P. O. Box 1416

CALGARY, ALTA.

LUNG CHONG LUNG

19 Elizabeth St.

TORONTO, ONT.

CENTRAL CANADA SUPPLY

212 River St. W.

MOOSE JAW, SASK.

WONG TONG CHONG

10162-97th St.

EDMONTON, ALTA.

拳房

KAYSA

D. Drummond
208 Fender St. E.
Rear
Phone Sey. 3929
VANCOUVER, B. C.
住家電話
非網 四六四六
姊比布杭文披露
小唐在云古啤埠經
歷有年今遷往廣東
為尋常貿易專辦廣
山油糖酒米蘇杭綢
緞俱全如蒙諸君光
顧定必從廉取價以

建寧上列訪
情報告以便因
余以為提議
為者致誤同建

再與該行函商善後之注
又得寄來三鞭補腎丸及
戰必勝丸照法服用果然
精神奕奕弟蒙施救謹登
于報以爲同病者告
旅美赤市省波朗士嘩埠
台山縣四九墟伍倫恭頌
N.G. Lum, Fort Brown, Texas.

腎虧未補之南針

肩者兩因先天不足將有弱之病致虛候居其屬
兼以抗擊太當旋見腰痛漏精陽弱之弊矣
而易淺茅病自念年壯有為突懼此患論以自
世不寒而慄幸得友人介紹購服
奇生行三鞭補腎及戰必勝兩丸腎部較前大有

▲花柳藥酒確有功效

弟居異國迷人花界忽染
花柳諸毒苦不勝言多方
治理無濟于病幸飲
奇生行花柳扶元搜毒藥
酒得以搜毒清之此酒精
製之良活人無數凡屬惡

新辦到禮品物種種俱全價相宜

GIM LEE YUEN LTD. & DUCKSHEU CO.

75-77 PENDER ST. E. P. O. Box 101 PHONE SEY. 895-3239 VANCOUVER, B.C.



金源利記新辦到
上等油米雜貨杭地竹筴磁器
竹器絲髮布疋鞋襪批發特別相宜

其係中西著名正字號及丸散膏丹名目太多不能盡錄
總代理：金源利記公司
地址：75-77 PENDER ST. E. P. O. Box 101 VANCOUVER, B.C.

雲哥 (永) (安) (藥) (房) (華埠)

選辦各省地道藥材
自製各項膏丹丸散
止咳藥丸每打二毫五
參茸補腎丸每打三毫五
刀傷跌打丸每打三毫五
神效白濁丸每打三毫五
斷根癰疽丸每打三毫五
八寶光明眼藥每打三毫五
通利大便藥丸每打三毫五
花柳掃毒丸每打三毫五
本號自製中西送禮糖糖發客
諸君光顧格外歡迎郵費貴客
WING ON CO.
32 Pender St. W. P. O. Box 1264
電話：特無 二四〇四
司理人 楊金樹 全啓



企雲大文衣鋪新開
童子衣服在本舖式樣
男子各等衣著俱全
最可貴之童子趁始外
大襖由上等縫匠用趁始
罽布料而成爲本市之獨
一者也其衣裡用紅色法
蘭絨號數由卅號至卅八
號定價十元

CLAYDON'S
155 HASTINGS ST. W.

妙製鹹菜發售

啓者本店向來自製鹹菜發售銷流極廣今又加工精製鹹菜
淡宜加以材料配合隨貨隨食不須浸水日前單桶口磅裝
雙桶二百磅裝是年單裝每桶一百磅價銀相宜每桶沽價十
一元倘蒙僑胞採買將郵票夾入函內按址寄來定必如命付
HONG WO & CO. P. O. Box 424 Steveston, B.C.
市姊妹同和號啓

術擅岐黃

術生先生世之儒醫也其功可以參贊化育弟因體失
調日趨沉重迭延中西醫士調理均不見效後蒙術生施以
藥劑不及旬而疾全痊先生誠當世之良醫也弟蒙先生再
造之恩愧無以報謹誌數言以聞揚先生醫術之神奇并爲同
病者示之津也
旅錦城東莞人李炳耀頌

鳴謝舟費

啓者前蒙總堂代余員伯發出捐舟資緣蒙各分堂慷慨
捐助茲將余員伯乘船前往城埠候船歸國特將各分堂捐
助之銀開列
都那社七元 片市阻珠十四元 沙市加寸十五元
始路二元七角五分 滿地可五元 黨近九元七角
卡技利五元 車厘役四元五角 片市老弱五元七角五分
加那利五元 暗市黨二十一元二角五分 二埠十元〇二五
所市尾利十元〇七五 云寧三十三元七角五分 錦城拾元
比市四元五角 汝利價五元九角 歐汝二元
笠巴市五元五角 沙面阻五元二角五分
企發打六元五角

須知

啓者本社月費選
次催繳惟各社員依
期繳納者固多問有
逾期至今仍未繳交
殊碍本社進行今再
限期至民國二十二
三月底止務須一律
照章清繳費仍
延緩定照新章而
自不特享受本社
一切權利特此預聞
雲埠達德支部啓

金源利記新辦到

上等油米雜貨杭地竹筴磁器
竹器絲髮布疋鞋襪批發特別相宜

金陵餐館廣告

食不在肉。適口則馨。般不在多。
有酒則慶。吾之餐館。改良最精。
地方幽雅。雅有金。菜式無
不備。日夜經營。食隨擇大小。
揀菜名。招待隆情而不薄。珍饈百
味而鮮明。打邊爐惟特妙。妍均
可評。僑胞云。無奇不有。
(講時電話四三六六)如欲外買者 請由職線通知
當然送到且有電燈送給

金源利記新辦到

上等油米雜貨杭地竹筴磁器
竹器絲髮布疋鞋襪批發特別相宜

金源利記新辦到

上等油米雜貨杭地竹筴磁器
竹器絲髮布疋鞋襪批發特別相宜

金源利記新辦到

上等油米雜貨杭地竹筴磁器
竹器絲髮布疋鞋襪批發特別相宜

金源利記新辦到

上等油米雜貨杭地竹筴磁器
竹器絲髮布疋鞋襪批發特別相宜

金源利記新辦到

上等油米雜貨杭地竹筴磁器
竹器絲髮布疋鞋襪批發特別相宜

金源利記新辦到

上等油米雜貨杭地竹筴磁器
竹器絲髮布疋鞋襪批發特別相宜

金源利記新辦到

上等油米雜貨杭地竹筴磁器
竹器絲髮布疋鞋襪批發特別相宜

金源利記新辦到

上等油米雜貨杭地竹筴磁器
竹器絲髮布疋鞋襪批發特別相宜

金源利記新辦到

上等油米雜貨杭地竹筴磁器
竹器絲髮布疋鞋襪批發特別相宜

金源利記新辦到

上等油米雜貨杭地竹筴磁器
竹器絲髮布疋鞋襪批發特別相宜

金源利記新辦到

上等油米雜貨杭地竹筴磁器
竹器絲髮布疋鞋襪批發特別相宜

金源利記新辦到

上等油米雜貨杭地竹筴磁器
竹器絲髮布疋鞋襪批發特別相宜

金源利記新辦到

上等油米雜貨杭地竹筴磁器
竹器絲髮布疋鞋襪批發特別相宜

金源利記新辦到

上等油米雜貨杭地竹筴磁器
竹器絲髮布疋鞋襪批發特別相宜

金源利記新辦到

上等油米雜貨杭地竹筴磁器
竹器絲髮布疋鞋襪批發特別相宜

金源利記新辦到

上等油米雜貨杭地竹筴磁器
竹器絲髮布疋鞋襪批發特別相宜

金源利記新辦到

上等油米雜貨杭地竹筴磁器
竹器絲髮布疋鞋襪批發特別相宜

金源利記新辦到

上等油米雜貨杭地竹筴磁器
竹器絲髮布疋鞋襪批發特別相宜

金源利記新辦到

上等油米雜貨杭地竹筴磁器
竹器絲髮布疋鞋襪批發特別相宜

金源利記新辦到

上等油米雜貨杭地竹筴磁器
竹器絲髮布疋鞋襪批發特別相宜

金源利記新辦到

上等油米雜貨杭地竹筴磁器
竹器絲髮布疋鞋襪批發特別相宜

金源利記新辦到

上等油米雜貨杭地竹筴磁器
竹器絲髮布疋鞋襪批發特別相宜

金源利記新辦到

上等油米雜貨杭地竹筴磁器
竹器絲髮布疋鞋襪批發特別相宜

金源利記新辦到

上等油米雜貨杭地竹筴磁器
竹器絲髮布疋鞋襪批發特別相宜

金源利記新辦到

上等油米雜貨杭地竹筴磁器
竹器絲髮布疋鞋襪批發特別相宜

金源利記新辦到

上等油米雜貨杭地竹筴磁器
竹器絲髮布疋鞋襪批發特別相宜

金源利記新辦到

上等油米雜貨杭地竹筴磁器
竹器絲髮布疋鞋襪批發特別相宜

金源利記新辦到

上等油米雜貨杭地竹筴磁器
竹器絲髮布疋鞋襪批發特別相宜

金源利記新辦到

上等油米雜貨杭地竹筴磁器
竹器絲髮布疋鞋襪批發特別相宜

金源利記新辦到

上等油米雜貨杭地竹筴磁器
竹器絲髮布疋鞋襪批發特別相宜

金源利記新辦到

上等油米雜貨杭地竹筴磁器
竹器絲髮布疋鞋襪批發特別相宜

金源利記新辦到

上等油米雜貨杭地竹筴磁器
竹器絲髮布疋鞋襪批發特別相宜

金源利記新辦到

上等油米雜貨杭地竹筴磁器
竹器絲髮布疋鞋襪批發特別相宜

金源利記新辦到

上等油米雜貨杭地竹筴磁器
竹器絲髮布疋鞋襪批發特別相宜

金源利記新辦到

上等油米雜貨杭地竹筴磁器
竹器絲髮布疋鞋襪批發特別相宜

金源利記新辦到

上等油米雜貨杭地竹筴磁器
竹器絲髮布疋鞋襪批發特別相宜

金源利記新辦到

上等油米雜貨杭地竹筴磁器
竹器絲髮布疋鞋襪批發特別相宜

金源利記新辦到

上等油米雜貨杭地竹筴磁器
竹器絲髮布疋鞋襪批發特別相宜

金源利記新辦到

上等油米雜貨杭地竹筴磁器
竹器絲髮布疋鞋襪批發特別相宜

金源利記新辦到

上等油米雜貨杭地竹筴磁器
竹器絲髮布疋鞋襪批發特別相宜

金源利記新辦到

上等油米雜貨杭地竹筴磁器
竹器絲髮布疋鞋襪批發特別相宜

金源利記新辦到

上等油米雜貨杭地竹筴磁器
竹器絲髮布疋鞋襪批發特別相宜

金源利記新辦到

上等油米雜貨杭地竹筴磁器
竹器絲髮布疋鞋襪批發特別相宜

金源利記新辦到

上等油米雜貨杭地竹筴磁器
竹器絲髮布疋鞋襪批發特別相宜

金源利記新辦到

上等油米雜貨杭地竹筴磁器
竹器絲髮布疋鞋襪批發特別相宜

金源利記新辦到

上等油米雜貨杭地竹筴磁器
竹器絲髮布疋鞋襪批發特別相宜

金源利記新辦到

上等油米雜貨杭地竹筴磁器
竹器絲髮布疋鞋襪批發特別相宜

金源利記新辦到

上等油米雜貨杭地竹筴磁器
竹器絲髮布疋鞋襪批發特別相宜

金源利記新辦到

上等油米雜貨杭地竹筴磁器
竹器絲髮布疋鞋襪批發特別相宜

金源利記新辦到

上等油米雜貨杭地竹筴磁器
竹器絲髮布疋鞋襪批發特別相宜

金源利記新辦到

上等油米雜貨杭地竹筴磁器
竹器絲髮布疋鞋襪批發特別相宜

金源利記新辦到

上等油米雜貨杭地竹筴磁器
竹器絲髮布疋鞋襪批發特別相宜

金源利記新辦到

上等油米雜貨杭地竹筴磁器
竹器絲髮布疋鞋襪批發特別相宜

金源利記新辦到

上等油米雜貨杭地竹筴磁器
竹器絲髮布疋鞋襪批發特別相宜

金源利記新辦到

上等油米雜貨杭地竹筴磁器
竹器絲髮布疋鞋襪批發特別相宜

金源利記新辦到

上等油米雜貨杭地竹筴磁器
竹器絲髮布疋鞋襪批發特別相宜

金源利記新辦到

上等油米雜貨杭地竹筴磁器
竹器絲髮布疋鞋襪批發特別相宜

金源利記新辦到

上等油米雜貨杭地竹筴磁器
竹器絲髮布疋鞋襪批發特別相宜

金源利記新辦到

上等油米雜貨杭地竹筴磁器
竹器絲髮布疋鞋襪批發特別相宜

金源利記新辦到

上等油米雜貨杭地竹筴磁器
竹器絲髮布疋鞋襪批發特別相宜

金源利記新辦到

上等油米雜貨杭地竹筴磁器
竹器絲髮布疋鞋襪批發特別相宜

金源利記新辦到

上等油米雜貨杭地竹筴磁器
竹器絲髮布疋鞋襪批發特別相宜

金源利記新辦到

上等油米雜貨杭地竹筴磁器
竹器絲髮布疋鞋襪批發特別相宜

金源利記新辦到

上等油米雜貨杭地竹筴磁器
竹器絲髮布疋鞋襪批發特別相宜

金源利記新辦到

上等油米雜貨杭地竹筴磁器
竹器絲髮布疋鞋襪批發特別相宜

全部機器 據稱此項機器 價值廿二百萬元之譜 確已
訂定契約 當日即由該洋行電達該國本廠 趕緊製造
大約四個月內即可運華 並聞韓已允滬將各事辦妥 不
日東裝回奉矣

梁箕棠	伍勳賢	湯保	馬大洽	鄭緝熙	岑其
岑連	岑杰	林善同	衛挺生	關銀浦	阮祝
林德濃	林德堯	吳英茂	林顯利	湯定湖	林德香
林強	林顯瑤	林德沃	岑女	曾勝	蔡厚
馬福記	梁槐	吳國華	何家燕	鄭華照	鄭福藉
鄭廉光	吳英蘭	黃順和	黃景照	方文瀾	黃啓莊
黃成	黃夢晃	朱廣義	梁裕昌	吳松	馮萬源
馮棟	林家	呂戴	張椿杰	林立晃	岑發深
李希賓	周家谷	黃達舉	黃琳	林列	雷潤
蔡錦	張旺	黃兆欽	岑相俸	黃來益	李三盛
蘇其桂	伍時逢	伍義干	周安	譚伯仁	鄭德
馮華璋	關洪恩	丘發多	李來百	余和好	林舉熾
林懋	林森	周憲常	熊奕杰	司徒洪	李潮
林超	林學成	林騰携	譚達	黃爵	黃世質
陳根源	甄發	林舉德	譚聘時	林普安	林瀚元
鄭均就	羅雪影	梁少文	廖仕	廖永登	趙不見
李常炳	李常立	招順意	勞美仙	龔翠珍	曾相
馬大詢	簡師				
梁炳相	馬耀廷	鄭均	馬忠	李燦	馬光耀
楊牛	馬享	黃炎	梁榮	黃德衍	鄭合
關榮暢	關繼昌	張浚秀	梁結	呂木	李錦
梁生	勞芳	梁燥	關來興	朱晃	謝康
謝國彥	梁綽誥	馬光週	梁槐	雲富華	致公堂啓

伍廣	林欽	凌毛	李全	伍明	黃洪
李崇熾	張培裏	吳擇彪	司徒穩	伍文琴	李榮芳
林積榮	伍勳屏	張炳腕	李祜理	衛星光	陳立大
	李傳芳	陳月添	李祜更	張榮興	李傳任
	譚華遠	關崇輝	梁英扶	李○積	吳培旺

▲**卡城** 劉灼維以上每一元 ▲**聖卡頓埠** 以上每一元 ▲**車利役** 黃傳秩 ▲**叻城廖錦**

▲**片田** 許星樓 何恩 羅小白 以上每一元 ▲**羅景培** 羅超然 羅小白 以上每一元 ▲**羅景流**

▲**楊生** 黃厚 吳壽 李盈 周多驥 ▲**楊榮**

▲**李洞** 呂緒樓 劉希禎 鄭炳 鄭伯泉 ▲**陳初** 李鴈朋 司徒雙 梁壽 羅景流

▲**鄭顯** 黃松 寧羣 黃任良 林其 ▲**鄭南德**

▲**劉公安** 黃買 黃金仔 周龍 周南德 ▲**關祥榮** 黃光章 趙煜南 胡富和 趙田

[illegible][illegible]

新蛇鞭蛤蚧藥酒

以酒酒深滋補腎驅風活絡大補精血強壯筋骨治一切陰虛壯腰膝奔骨痛不耐勞苦以及腎氣衰倦精血虧損下部痠軟酸痛難舉不能進步者之聖藥也此酒配製得宜馳名既久今特運頭等原料醇味美酒如製

飲可亦風無

滋陰補腎驅風活絡藥酒

而康俾酒行南方有補酒聲故功力尤大奉社神造丸藥本館極備車路園口等苦工期晚常服一杯則身體壯健異常永無苦傷之患

德發行所宜為華埠

生隆棧主人監製

Sang Lung Jar, 22 Canton St. Vancouver, B.C.

電話 (詩鑒) Phone Sey. 6721

代售大埠張偉川醫生各項丸散

啓者各社員所欠之
月費經來再次討論
取決於一千九百二
十二年正月一號以
前所欠之月費折半
徵收以三月限至
明年三月底止至一
千九百二十式年正
月一號以後必要按
月繳納者仍如前積

正會長	趙錦田	副	黃珠世
正中文主任	羅小白	副	劉紹
正全加總交際長		羅超然	副 張琛
正西文書記	岑永和	莊伙	陸田
正財政	梁剛池	副	何藹舟
正議長	林富華	副	周憲常
正監督	朱作霖	副	林南
董事部	林立榮	羅小白	鄭慶佈
湯關錫	李強	周家銳	鍾啓然
陳森	黃珪	周生	朱作霖
黃珠世	岑永和	鄭炳	劉揚道
議員	鄧賢	鍾合	方海
陳和業	李卓立	周旋	岑照
高啓沛	葉榮	譚榮添	劉維創
李業	胡福祿	司徒琪	羅翎翔
林英傑	林舉堯	林德宣	黃良
吳貞訓	胡富和	楊月輝	方志榮
陸和	廖比元	林德亮	李樂
湯關閣	司徒茂	余永沾	黃炳堅
呂就	呂傳美	林滿庭	林錦
幹事科	張煥章	伍本	呂兆麟
			陳源嘉
			黃松

陳喬	溫光祿	黃世光	司徒雙	趙照	梁
庶務科	趙熾朝	陳初	司徒雙	趙照	梁
黃才添	王品成	陳業	司徒雙	趙照	梁
調查員	李觀蘭	鍾高業	梁仁權	李禮	司徒華保
周家驥	周在祺	鄧桂文	馮蘊山	劉希禎	何觀士
李偉	周在容	李鴈朋	湯惠予	盧安	司
核數員					
黃昌利					

啓者各社員所欠之月費經業再次討論取決於一千九百二十二年正月一號以前所欠之月費折半徵收以示優待限至明年三月底止至一千九百二十式年正月一號以後必要按月繳納若仍如前積欠及逾期不將舊數繳納者是有心放棄定將其人名字向報章宣佈除籍所欠之款仍要追究決不寬恕至統一議章亦限至明年三月底止所有社員要一律領取如逾期不領不認爲正式社員自後加入者不在此例此佈

瑞華酒樓
遷舖廣告
瑞華酒樓在片打街東門牌壹式三號即本月十六號是禮拜六開市

瑞雪紛紛披此日報豐年之兆華筵擅美隨時具山海之奇酒旨且多香莊青蓮之駕樓高而傑花開芍藥之麗運喬在運鋪設之麗然電照樓欄直等隋珠朗耀烟生茶灶幾同趙璧溫和烹飪得宜務使諸君連口調和合度特聘廚子易牙倒履歡迎款接嘉賓戾止捧迎欣接請看侍女整歡日夜如常春秋不異龍羊省舌自是煎汲新泉鳴綠鵝黃無非久駐舊釀各能解渴酒本合歡故虛全嗜傳七桄彭澤醉愛盈樽香平膳夫烹調饌熟美逾恆式飲庶幾食庶幾即使郁公起官遜讓不如矣人莫不飲食也諸君若知其味乎請來當面電話十座壹二七五拾一年十二月十一號

云高化埠瑞華樓主人啓

●●●神經病之女法律家 西關蘆荻巷附近某宅 有女

生某年華二八聰穎過人曾在某女校修業二年惟醉心女子參政恒欲入法政修業乃其父母不之許因此鬱鬱不樂積成神經病日昨在其兄之書箱中得法政招生章程一紙閱之狂喜曰法政科學儂已不學而知強制執行法所以制裁順德不落家之女子（羅馬法）即羅馬王御局之管理法（公司律）即取締亡國公司之法律財政學（保扒錢之專學）旋復大笑急奔出門謂彼爲大法律家將來如不做女法官亦有大元帥

●●起貨工人抵制港輪 往來省港之廣西夜船 十五
日駛抵省河時 各卸貨勞工貨艇 均不與之起貨 若持
有抵制意味者 茲查各貨艇因河抵制該輪 事緣前月十
三號 有某水客 由港運來黃花魚數十尾上省 抵步時
有某船員硬取去一尾 當時起貨艇某婦人謂此乃東家
貨物 萬難短欠 如少去一尾 勢必疑及起貨人之取去

自離代人受過 故斬而不與 詎輪船員多人 不由分
說 硬要取去 由是雙方爭持 初而穢語詈罵 繼有某
船員 持斧劈傷某起貨婦人 衆遂嘩然 僉以該船員
常任意掠取貨物 已忍氣吞聲 今復野蠻傷人 心益不
平 遂雙方用武 響箭亂鳴 結果 起貨人卒不敵衆船
員之勢力 惟憤無可洩 今遂相率抵制不與起貨人

名兩廣優級師範學堂 創辦於前清光緒三十四年 民國元年始改今名 自民國二年至上年七月止 本科畢業共九次 畢業班數共二十一班 畢業生共五百二十六人 此方百二十六人中 從事教育者三百二十三遊學外國二十三人 入軍政司法界者四十八人 商界者七人 報界者一人 其他各界者十人 賦閒者八十二人 死亡者三

十二人云
●●●失乘串騙還舊債 台山人李三 久客外洋 積蓄頗豐 客歲返里 有稔友陶四 向在台山昌市開蘇杭店 見李滿載而歸 於是詔誤僱至 誘李做鴉片烟生意 李爲所惑 與以鉅資 着陶四專司其事 不料被偵探查悉 盡將黑貨搜去 連正項立要收盤 損失頗巨 後李其速往陶四家登門取債 屢催屢延 愈迫愈緊 陶四與

其妻爲商賈待友法。嘯其妻妝整治容。出其捉黃脚雞手。段。圖畫重項。翌日李某果復來。其妻則貼近橫床。與之喁喁私語。妖態盡露。李某年雖老。色慾仍未減。因以烟鎗擡其乳。陶妻嫣然一笑。李於是愈加猖狂。縱身上前撲抱。詎陶四出外而入。大喝非禮一聲。僞作拘李出祠理論。其妻登時假作忍辱負重。力勸不可。謂如他肯永不追究此項數目。立回收訖憑據便罷。李某亦同聲哀懇。陶四始默然無語。聽其跑去。

●●●德人狄克博在獄之近狀 狄克博案 自由地檢廳偵查起訴 現已半月餘 廖廳長因本案關係外交 極爲鄭重 對於偵查手續 尤爲仔細 惟因手續繁重 一時未克竣事 故至今尚未提起公訴 而狄氏連日因久困囹圄精神大爲頹喪 迭向看守人咆哮 其狀大類染神經病者云

弟染花柳之症醫理十餘年常醫不效但其全身痛結苦

行毒形如米泔粥說及秘真先生治症有內外之專門發藥得元化之法久經效驗中外傳名弟即付也銀鼎元府症寫明取藥治理由秘真先生寄到茶丸九及用法單紙弟照用法用之連續吞食十日其全身筋骨四肢活動痛刺之患消除一半續取茶丸九治之敬禮拜其行毒結聚毒患搜滌無遺而先生自製之治花柳搜骨丹與及扶元九寶爲治百毒患之聖藥蒙先生用此丸與食藥全醫好安而身體照常強健敬申報端鳴揚大德焉

治花柳毒全身癢症應效

弟因前染花柳除毒未清急用大補茶丸連食十餘次後至其餘毒閉結血管發現時如蛇爬及癢極難當頭而浮腫似若紅雲等頸內而先行痰咬食睡不安隨後連付銀十元到 秘真先生處取藥治之醫理三禮拜之久盡爲掃清此患敬敘數言銘感。先生再造之恩公也

舍路香邑弟方新拜頌

秘眞氏醫生
治男女小兒內外科全科
寓高埠板街同仁堂內
DR. PE CHUN SU
P. O. BOX 2458
916 Grant Avenue
San Francisco, Cal. U. S. A.

秘眞氏先生醫學專門精治內外久歷此道經驗素著
研求妙法藥到回春但外埠梓里同胞如欲衛生護體
消除患難未暇來本埠者現將情形寫明信內每次
付銀五元到來氏處即有茶九寄上應用調理也敬啟
數言以便梓里同胞知所問津焉若有信件亦銀票上
列四字付來秘眞氏收入則安矣

介紹人 陳伯昌 黃玉堂 鄧仲澤 披露
李次桐 張人初 鄭五臣

數年扯氣 幸賴醫好

第染此氣日久頑症屢治不愈每逢風寒暴熱蒸之時其患即起喘促攢眉寒痰上冲扯氣痰鳴幾乎有氣出無氣入也其苦楚難以備言蒙友引薦付信任秘真先生取應效扯氣丸二兩同取溫中氣化痰結紫殼照依先生付來茶食吞丸之法連服卽以收引用之一禮拜久其功大見陸續付銀取藥調理兩月之久其扯氣之患一切全消今以好安數年永無復發此症諸感深敬告同胞有染此症者速付函來取藥治之免受困苦也

阿連厚 寧邑陳宜康 敬頌

●●● 眼科聖手 ●●●

秘真氏先生醫好第效年眼病前因此症不知不覺其眼視物略見朦朧後至年

言以彰深德也。

必珠卜埠情邑弟李元新拜

消除白癩隨人復現視物光明神氣充足誠賴先生復我光輝感思不淺謹申數
白癩瘡之症也即由先生付來茶六包珍珠皂尾還睛丸與內消藥膏丸共同
魚茶食丸戒口單並弗照法治之依用頗見功效陸續付銀取藥醫理數月果然
愈矣前明眼起時情形取藥治癒後蒙 秘真先生訂明此症乃係膠油下墜
與寬寫明眼起時情形取藥治癒後蒙 秘真先生訂明此症乃係膠油下墜
銀幾許不能算目耳現已痊癒且目內亦無紅腫痛入困阻亦亦不
傷於目不能算目耳現已痊癒且目內亦無紅腫痛入困阻亦亦不

▼●▲鳴謝

啓者本堂舉行十一週年紀念荷 蒙各界厚贈珍品禮金等

金門致公總堂○電 城埠致公總堂鎮平○詞
城埠達權總社鎮平○詞 城埠菁莪學校總堂報社○詞各一
城埠董事部 林立榮 岑永和 劉揚道 趙 田羅超然
陳 森 鍾啓然 鍾毓華 周家銳 羅小白 黃珠生
湯關錫 周生 張鍊 朱作霖 鄭社炳等同送鎮平○詞
雲埠致公堂禮金五元鎮平○詞 雲埠達權社禮金五元鎮
平○詞 雲埠大漢報○詞 三埠致公堂○詞 始市公堂

同入禮金五元四幅頭聯鏡平共六幅喜炮一萬
洋畫一幅○詞 企舜打公堂鏡平○詞 企舜打黃世質
梁有安 關崇安 陳祺懷 黃相傳 黃禮儀 李濟園
梁吉 周希成 梁宇龍等全送鏡平○詞
沙問膽致公堂禮金三洋洋畫一幅
卡忌利致公堂權達社全送禮金五元鏡平○辭
錦補碌致公堂禮金五元鏡平○辭
錦補碌達權禮金五元鏡平○辭

山巴崙達權禮金五元鏡平○辭
 全城董事部謝國彥拔浚修全送鏡平 達權鏡平○辭
 林德仁鏡平○辭 周羅氏照身鏡一面旗式信揮 幅
 萬合館大燈二座喜炮 萬議案檯一張
 黃德衍 梁 燥全送鏡平 李 燦 李 錦全送鏡平
 楊 牛 馬子元 黃 炎 均和

秘真氏先生醫愈弟數年之眼疾

要發回腦房之動力內食茶丸吸引內障之白膜遠其清涼之精汁滋養脾珠也。以弟付赤與先生寄取茶丸治理數月盡行消除內障之翳膜續爲存還時兄現理在其目光明如童視物有力神氣豐足也感。大國手復我光明還回明珠恩向同再進刊於報章頌揚大德無窮也。必珠卜埠新甯李均拜

●秘眞氏先生治色勞二傷之妙法

弟因色慾過度睡後滑精加以作工勞苦傷其真氣陰火上冲浮陽湧動而喘咳無痰潮熱時或爲鼻血流注咳嗽喉痛有時痰帶血絲染症年餘精散敗虧幸免家兄黃泉熱指示速付赤銀一十元俾有秘氏先生處取藥調理幾生即以付付上茶丸並及用汁量信依其所定之法急急連頓治理一禮拜之間喘咳略順熱熱減輕而鼻血與痰血止其三分之一弟見其功效陸續付銀取藥治兩兩個月之久其患概皆除得全以全體康強神氣增長晚力雄健如同壯年回生之恩莫月之下忘其醫技以彰大德

弟染痰症數年之久屢醫不效頑痰上湧咳嗽喉仍骨瘦如柴精神弱極幸得良朋指示付銀五元求秘其先生照症付藥調理數拜咳嗽全消身體康健蒙先生清日入頑症感德靡涯略備拙揚不忘回生之恩矣 南海弟周達翔拜頌

●●● 請看大醫生治咳之得法

●●● 請看秘眞先生自製補身之丸效

弟等體質薄弱氣血兩虛腦氣不强精神短少四肢無力全身困倦屢食補品總無見功蒙朋友指示即付赤銀壹拾元拜將藥劑情形寫明信內呈交秘眞先生承見人免致費來接四便其丸已及四週與弱兄等皆效也世所罕聞

弟染癰癰結核之症初起無甚痛癢以為閒事並不留意後至數禮拜其耳底頸項皆骨
 傍肩并四圍發現連珠癰癰大如梨果小若蓮子其痛苦異常就託諸醫治之罔
 不應效後蒙友薦引即付赤銀一十元寫明其癰癰所起之情形與秘真先生所著
 之藥照單吞食用完此丸其胃口大開飲食漸復氣血充盈四肢強健筋骨有
 力見其功速隨付銀卅元取丸補養現在體態雄厚精神豐足可見秘真先
 生藥得法確有真傳敬達同胞諸君若欲補身者請往來取丸吞食當知此丸
 為衛生之聖品也

大呂宋加蘭巴新會弟朱維屏 劉昌盛全頌

●秘真先生內消瘰癧之良法

等全送講案檯布乙張
周海 送五色國旗二枝
張俊秀 送五色國旗乙枝

癩癧冰射膏藥數張即爲依照先生付來用藥法單治理二日其癧核大者凝淨小核亦消除除金過半陸續付藥與先生取藥醫之月餘全行盡瘳此癧癧結核之症後取補益之品種爲調養身體今以康強誠藉先生治愈之恩刊報頌揚以彰盛德焉

乾州同領張黃遠祥恭頌

梁榮	馬光遇	伍于疊	周偉	馬存	謝開彥
馬光舉	許宏	謝悅	馬篤初	伍聖普	梁啓
馬享	謝瑞廷	馬忠	李莊	高炎	方富球
楊江	馬生	方允	方準		
全送大照身鏡二幅	洋畫二幅				
周家簡	周關琳	朱晃	朱賢	勞芳	
等全送禮金五元	大燈一盞				

梁廷女	鄭業	吳松	周天常	全送鏡平	各送堂代表	百勝	象合	炳相	忻邦	潤餘	寶等
張炳進	鄭均	林善端	關同福	邱作	李煥圻	等全送禮金五元大燈一盞	以上俱梁姓	關榮錫	黃妹	張炳進	鄭均

黃梓傳 伍時倉 築吉
全送禮金五元鏡平一幅
裕安祥捐賀儀十元
笠巴市篤公堂賀儀五元
沙城公堂賀儀五元
黨近公堂賀儀五元祝詞
宏興館賀儀十元
加罈貓公堂賀儀五元
所懷尾利公堂賀儀三元祝詞

之同載器具凡園家室及農林所用建造農具各行亭

之銕銕器具戶闔家廡及農材所用建造樓宇家所需
與乎遊獵玩耍各種無不齊備貨真價實以便僑胞購
用自開張以來歷蒙各界光顧銘感良深今本行擴充
貨物比前更爲齊備同胞光顧若有不合用者可能携
回轉換以答雅意而圖久遠交易仰來玉趾曷勝歡迎

▲有自由車者注意

自由○者交通之利器也終日奔馳立巴○輪首爲吃虧而立巴○輪之發售又幾爲

西商專利我僑胞有自由○者大不乏人此等利權久矣爲西商攫去本鐵行有鑒于此特向美國 (FIRE STONE) 快亞士頓公司購來太帮立巴○輪爲售冀挽利權于萬一况該公司之立巴○輪久爲用者所稱贊我僑胞想亦久耳其名若與別公司比較則行多三千英里有奇別的公司之立巴○輪僅行五千英里則變爲廢物如別公司用本鐵行此等立巴○輪最少則行八千英里有奇執輕執重諸君自有明判而且本鐵行將此等○輪照市上最平之時價發售如購者因現金未便可以向本鐵行訂立

錘期依期照充亦無不可對於經濟利權兩者不至全失故曰有自由○之優應當注意焉

(○代車)



手鋸手錘二物不獨木匠不可須臾離之器皿則爲居家或工口需要之品也更進一步而言



(手鋸)

之 諸君滿載言旋時
亦宜購此物帶歸誠爲
吾國賣藥者言一家冒
埋兩家着

潤鋸大斧如取柴者之良器如買鋸斧時錯買非著名之公司所製者不獨不能寧
事半功倍之利所得辛苦之工金亦甚微薄可不慎哉本鐵行為業取柴者着想特

(斧 鐵)



選辦賈路志昂公司并鐵
近公司所製之銅鋸爲最
有效茲已辦到大宗大小
鋼鋸大斧遠近馳名誠非

(大) 鋸

盧語諸君惠顧無任歡迎



▲本鐵行現有大幫(仔人) (樹仔) 嘜大小厨刀發售

MING WO HARDWARE CO

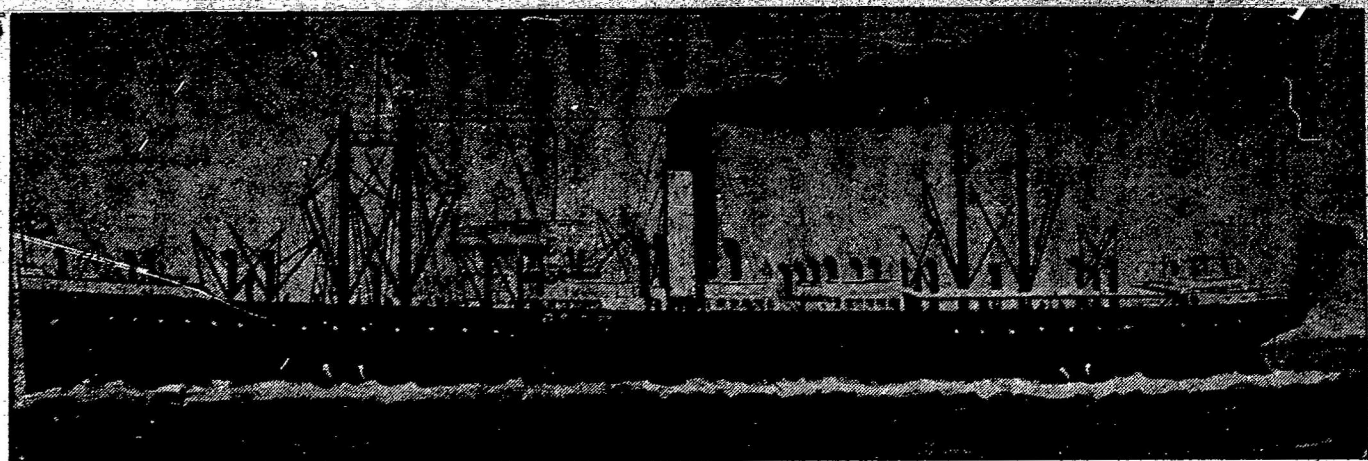
23 Pender Street East Vancouver, B. C.
▲電話 (詩摩) 參七〇五 Phone Sey. 3705

片打街東門牌二十三號
蘭和銀行總理黃昭立啓

藍烟通輪船公司

本公司開辦各埠輪船往來或長或短皆備大輪客位
極其寬大且設備極其完善日本回香港不往小呂宋
船隻招待極其周到任人自由足以稱目聘請之樂務求搭
客滿意 華僑回國祈為留意

價目二號位 一百零五元 戰費在內
大船位 五十元



由域埠 開往香港 船期
(船名) 列左
千打利士 十一月卅
布地勞士 十二月廿一
新船 區加利士
正月十八
斜路比利 二月八號

代理人

域埠均安號 馬進同啓
雲埠均安號 馬駿同啓

QUON ON JAN
137 Pender St. E.
Phone Seymour 7880
VANCOUVER, B. C.

QUON ON
P.O. Box 248 Phone 1878
329 Cormorant St.
Victoria B. C.

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS 告廣司公路鐵亞晏詩

本公司向有火車來往
加爾各答各搭客咸稱
利便今大加改良火車
拖帶之卡全用鐵板製
造成卡內置有電燈位
度潔且又穩固快捷車
中對於華友招待更加
殷勤凡由利便士聖
轉滿地可柯杜和都期
復宛地等處打沙市
加村點開等處前來
雲城附輪船或由雲
城復回上列等埠上下
車時先有華人經爲紀
之照料行李如欲定購
船位本公司自有經紀
人接理此佈

由域多利埠往 香港船期開列
藍烟通公司
千打利士 十一月三十
布地勞士 十二月廿一
新船區加利士正月十八
斜路比利 二月八號
太平洋公司
固蘭總統 十一月廿五
渣化總統 十一月廿九
瑪地總統 十二月二
麥尼利總統 十二月四
擇總統 十二月十四
詩不亞公司
澳洲皇后 十一月廿三號
亞洲皇后 十一月三十號
加拿大皇后 十二月十四
俄國皇后 十二月廿八號

拾金足葉 住請照

LAI SANG CO.
432 Carrall Street
P. O. Box 586 Phone Sey. 3479
Vancouver, B. C.
MEE SHANG
5 Pender Street East
Phone Sey. 2162
Vancouver, B. C.
LIN SHANG CO.
No. 1 Pender Street East
Phone Sey. 4295
Vancouver B. C.
SUN KEE MING CO.
433 Columbia Ave.
Phone Sey. 4048
Vancouver B. C.

吧哥溫 (館)(旅)(來)(賓)

LOYAL HOTEL
258 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B. C.
本館之適合衛生佈
置得宜久爲會客者
所稱讚今特備自由車
在車站及碼頭迎接無
誤早晚船車到埠有本
館之車在此等候
來往諸君希爲留意是
所厚望
雲埠片打街門牌一百五十八號
電話 (失慶) 29260
司理人 李錦 同啓

通告
爲通告事本堂遵依
根本章程日前履行
徵收年捐當時委任
譚義先生爲安且由
省徵收員後因有事
中止今日繼續徵收
進行特委任麥德
輝張錫鴻兩先生爲
徵收員凡各埠限以
六個月爲期逾期六
月一號結東惟本堂
就近以三個月爲限
週年三月一號結東
仰各埠一律依期
繳納如逾期不交自
後不得享受本堂權
利爲此特佈告各
宜凜遵毋違此佈
大華公總堂
都郵致公總堂
同啓
十一年十月 日

英昌隆
Ying Chung Lung & Co.
549 Cormorant Street
P.O.B. 514, Victoria
快運異常代理日本
郵船客位料理周到
久蒙華里嘉許來
生意日見起色更爲
改良諸君留心光顧
格外歡迎
英昌隆 司事人 李進啓

隆昌英
Ying Chung Lung & Co.
549 Cormorant Street
P.O.B. 514, Victoria
快運異常代理日本
郵船客位料理周到
久蒙華里嘉許來
生意日見起色更爲
改良諸君留心光顧
格外歡迎
英昌隆 司事人 李進啓

參茸三鞭補腎丸
天國以民爲本以壽爲先若人具有強壯之體必能
之雄壯欲求其壽者當先固其腎腎爲命門之所繫正人
之第一機也固腎則體健體健則壽長壽長則功成身
不堅若不先爲補則體弱體弱則百病叢生何堪設
醫生有鑒於此特選名貴藥材精心研究製成此丸
不燥不烈性平和不寒不涼凡先天不足後天失調
精神萎靡腰膝痠軟頭暈目眩一切虛弱之症服此
丸後必能精神煥發延年益壽百病不侵誠爲補腎
活命之金丹也

跌打散瘀止痛藥水
此水乃本堂生妙方傳道正地地道道藥料製成以百草藥汁
酒質配合而成治跌打刀傷瘀血止痛消腫去風清熱無不神
效凡遇跌打刀傷瘀血未清者均宜早用此藥水敷之或洗之
神效如神此藥水乃本堂之秘傳也
跌打散瘀止痛藥水 每樽一元
跌打散瘀止痛藥水 每樽一元

廣濟堂廣告
本堂創設在廣州城內西關西門外開張今辦到各省正地
道藥材正正式式玉桂各家正字號膏丹丸散發售
有良工精心製煉藥到病除本堂新張伊始志在利便
定價必從廉遠近取藥祈認下列西字付來定從速付
●跌打散瘀止痛藥水 每樽一元
跌打之症乃人生最苦之事也人多不覺其苦而何工
業偶偶失慎或跌或傷傷處初時不以爲意料如積
無從消滅或成癰疽或成瘡毒以致終身不愈或
兩眼痛即發時時止若不早治必致失明或身九傷
打跌未清者早用此散如酒藥敷於患處定能全愈
永無後患此散近近打均能合用

參茸三鞭補腎丸
天國以民爲本以壽爲先若人具有強壯之體必能
之雄壯欲求其壽者當先固其腎腎爲命門之所繫正人
之第一機也固腎則體健體健則壽長壽長則功成身
不堅若不先爲補則體弱體弱則百病叢生何堪設
醫生有鑒於此特選名貴藥材精心研究製成此丸
不燥不烈性平和不寒不涼凡先天不足後天失調
精神萎靡腰膝痠軟頭暈目眩一切虛弱之症服此
丸後必能精神煥發延年益壽百病不侵誠爲補腎
活命之金丹也

跌打散瘀止痛藥水
此水乃本堂生妙方傳道正地地道道藥料製成以百草藥汁
酒質配合而成治跌打刀傷瘀血止痛消腫去風清熱無不神
效凡遇跌打刀傷瘀血未清者均宜早用此藥水敷之或洗之
神效如神此藥水乃本堂之秘傳也
跌打散瘀止痛藥水 每樽一元
跌打散瘀止痛藥水 每樽一元

新統曹 內外方脈
夫心者居肺管之下膈膜之上附脊骨第五椎中有四系以通
肺肝脾腎開竅於舌與耳主生血藏神合脈榮色華髮爲人身
君主之官故凡飲食起居動作勞力不失常則心血足而臟
腑調和安然無病間或勞力過度思想太多每耗心血則心跳
夜夢怔忡驚悸一切心虛血少等症從此生矣本軒特製此
養心生血丸以便海外諸君得因虛而探服焉
治症列左
恍惚無定 精神不爽 夜夢奇怪 心跳怔忡 睡中驚悸
胆怯心慌 每失常性 痴呆形狀 目睛無力 視物帶朦
日間眼倦 夜不安床 憂慮太多 思想無窮 面無血色
頭髮枯黃 四肢凍冷 血痺如風 常少記性 臍傍伏燥
神效如神此藥水乃本堂之秘傳也
跌打散瘀止痛藥水 每樽一元
跌打散瘀止痛藥水 每樽一元

(一) 關於分設於人學平等之公理台否
(二) 關於白分設是否含有排華意味
(三) 關於分設後對華僑及華僑人格有損害否
(四) 關於分設後對華僑及華僑人格有何影響之
(五) 關於白分設是否含有排華意味
(六) 關於分設後對華僑及華僑人格有何影響之
(七) 關於分設後對華僑及華僑人格有何影響之
(八) 關於分設後對華僑及華僑人格有何影響之
(九) 關於分設後對華僑及華僑人格有何影響之
(十) 關於分設後對華僑及華僑人格有何影響之

五洲大唱碟

唱碟存貨不多
特別減價發售
俱是十寸雙面
每隻七毫五先

ANG CHOW COMPANY 104 Pender Street East Vancouver, B. C.

雲高華埠打街東中華會館樓下五洲大藥房謹啟

WING SANG COMPANY 11 PENDER STREET, EAST VANCOUVER, B. C.

岡州廖智先生祖傳自製萬應膏丸散

萬應打風濕膏藥 每張一元
萬應打風濕膏藥 每張一元
萬應打風濕膏藥 每張一元
萬應打風濕膏藥 每張一元
萬應打風濕膏藥 每張一元
萬應打風濕膏藥 每張一元
萬應打風濕膏藥 每張一元
萬應打風濕膏藥 每張一元
萬應打風濕膏藥 每張一元
萬應打風濕膏藥 每張一元

立止發氣丸 每瓶二元五
心氣痛散 每瓶二元五
萬應拔毒生肌膏 每瓶二元五
萬應拔毒生肌膏 每瓶二元五
萬應拔毒生肌膏 每瓶二元五
萬應拔毒生肌膏 每瓶二元五
萬應拔毒生肌膏 每瓶二元五
萬應拔毒生肌膏 每瓶二元五
萬應拔毒生肌膏 每瓶二元五
萬應拔毒生肌膏 每瓶二元五

雲高 號生合 HOP SANG CO.
79 Pender St. E. Phone Sey. 6256
Vancouver, B. C.
本號專辦祖國大幫茶米京
菓海味炮竹紙料蘇杭雜貨
各款順德禮山及各款竹器
送禮物品磁器各種唐山菜
米日用食品俱全遠近賜顧
格外歡迎 唐山新到臘味
▲信箱 五六零
▲喊線 (詩度)六二五五
鄭厚和 福藉啟

英洲尤魚山粉發行
本號專辦祖國大幫茶米京
菓海味炮竹紙料蘇杭雜貨
各款順德禮山及各款竹器
送禮物品磁器各種唐山菜
米日用食品俱全遠近賜顧
格外歡迎 唐山新到臘味
▲信箱 五六零
▲喊線 (詩度)六二五五
鄭厚和 福藉啟

拾月一日
致公堂佈告
牙科醫士
廣告
士定夾卡路
街角即二埠
車站對面
車站對面
車站對面
車站對面
車站對面
車站對面
車站對面
車站對面
車站對面
車站對面

小說

小保壽(平湖)

至日色漸平，空際寒風凜冽，十指微僵，忽有一細車及門而止，車既駐，即有一淡妝素服之美人，率然自車而下，一妙年...

大漢公報錄

班本

頑童年(心)

(介)你話去過這先好哩，呀，去舅父處裏得，好，我就起程可，中板白話(囑咐)：囑咐我走出門口，...

筆記

陳孝女

陳孝女，粵之高要，幼失怙恃，依兄嫂操女紅度日，年十六，兄嫂相繼亡，遺孤僅過歲，名炳清，女撫之勤...

雜俎

袋內之計算器

近美國市上有一種小形計算器，長僅五寸寬三寸半，厚僅半寸，能藏入袋內，故美人稱之曰袋內之計算器...

詩界

水仙花

水仙花 (心室) 休論繁華與梅兄，脫盡鉛華獨擅名。紙帳閑陪香有韻，品簾相對寂無聲...

談屑

日行東陸，候轉青陽，草木怒生，為期不遠，大地別有新氣象矣...

顏色於日光之抵抗 各種顏色，對於日光之抵抗力不同，近據美國某科學者之試驗，得一極正確之結果...

行客注意 啓者本店購來頂新大自來車專利便貴客往來之用如蒙光顧不論日夜隨時應命 喊線(五元) 舖在皇家街門牌零九 Sun Kee Taxi Co. Phone 5792-4831 Victoria B.C. 新記自由車公司啓

環球公司銅鐵發行 大放光明 本公司新辦到各種新款大光燈 其火白色 光芒射目 如同白日 能察秋毫 此燈用加車油及火水均合 包無煙氣 包無危險 現今中國各村落城市 電燈未能普及 成為黑暗世界 有此大光燈出現 能變黑暗而為光明 不但能補電燈之缺點 其光亮利便 且有以湯之 洵為固國儲財 不可不買 要買要買之要件也

電力煖爐 隆冬嚴寒 朔風刺骨 倘若煖氣不足 最易傷風 本公司辦到各種電力煖爐 用電而生 煖氣 凡寫字樓及睡房 地方狹小 而不能按置炭火爐者 最為合用

工欲善其事 必先利其器 德國仔人墨樹仔墨樹刀(墨樹刀) 鍛鍊全鋼而磨鋒之 其刀口如紙薄 切肉雖然有聲 其刀柄任身出鋼 能受刀而且耐用 庵人用此刀 大收事半功倍之效 如多得一良好帮手 所謂工欲善其事 必先利其器 未有器不利而事能善者也 廚刀十寸十二寸十四寸為最適用 其餘切牛肉刀切熟肉刀 脫骨刀 脫皮刀 薯仔刀 薯仔刨 礪刀鋼條 全鋼肉鋸 開罐仔刀 點綴餅食花嘴 種種色色 應有盡有

此燈四個火頭 純白玻璃罩 高懸廳堂 四壁皆照 凡有商樓大廈 學堂商店 酒廠會場 有此燈不但光線充足 而且大壯觀瞻 最合送禮開幕之用

此燈兩個火頭 五彩花草玻璃罩 凡有權面餐樓 諸房書案 處處皆宜 色色增光

此燈兩個火頭 化學玻璃罩 不虞破裂 不怕風雨 利便遠行 與及懸掛門首 開口更樓 盜賊不敢迫逼

WANCOW CO. HARDWARE. 33 Pender Street East Vancouver, B. C. Canada

貨品甚多 恕不盡錄 電話(詩毛) 四九九四 雲高華埠環球公司大鐵行舖在片打街

香不向在瓶來做洗工爲靈藥好而酒花透於酒色不帶去非若因染花精白而瘡疥之毒即顯於面
 生面理理疑其加蓋圖文難目則近起點點紅點數月之久以爲必當如此也此藥主專治
 友人代陳第弗海洲明付陳君自初及後得此藥未幾皮膚之毒全消矣
 對面重光弟感謝曰初先生之德以爲救世益數百各埠均有號開隨付先生就診不誤與貴處
 對面重光弟感謝曰初先生之德以爲救世益數百各埠均有號開隨付先生就診不誤與貴處

Dr. LAU YIT CHO 502 GRANT AVE. Sanfrancisco cal.
 寓在金山大埠諾蘭五百〇二號